

Шилат, Сатана и другие

На будущей неделе на волнах «Радио-1» завершится литературный сериал — Олег Ефремов читает роман М. Булгакова «Мастер и Маргарита».

Появившись в изрядно сокращенном — то есть произвольно отредактированном — виде в журнале «Москва» тридцать лет назад, булгаковский роман наделал шуму. Его густо населенный и ярко костюмированный мир изумлял неожиданностями: тут и Москва тридцатых годов с ее «квартирным вопросом», шпиономанией и звонном трамвае, тут и трагическая судьба художника — Мастера, чья судьба сплелась с судьбою другого героя, Понтия Пилата, и прекрасная, всепобеждающая любовь...

«Мастер и Маргарита» был перенесен на театральные подмостки — дерзновенную попытку предпринял Юрий Любимов. А на радио идея записать булгаковский шедевр пришла в голову режиссеру Эмилю Вернику.

— Замысел возник очень давно, — рассказывает Эмиль Григорьевич, — но в силу

того, что в ту пору Булгаков был не в чести, все оттягивалось, пока наконец в 1988 году мне удалось договориться с редакцией литературно-драматического вещания Всесоюзного радио записать роман.

Почему я пригласил Олега Ефремова? С Олегом Николаевичем у меня давняя дружба. Я окончил ГИТИС, он — Школу-студию МХАТ. Я учился у блестящих мастеров МХАТ — Орлова, Тарханова. Так что связывает нас многое. А когда я стал главным режиссером литературно-драматического вещания, мы с Олегом Николаевичем записали множество чтецких и постановочных работ. Назову лишь некоторые — «Открытая книга» и «Наука-расставания» В. Каверина, «Анюта» Б. Полевого, «Жди меня» К. Симонова, «Медный всадник» А. Пушкина.

Олег Николаевич очень любит и высоко ценит искусство радио. Бывает, он и сам предлагает что-то записать. Недавно он высказал пожелание записать цикл стихотворений Ф. Тютчева, чью поэзию знает и

читит. Мы, конечно, охотно согласились и отобрали ряд стихотворений, скоро начнется работа в студии. А я, в свою очередь, предложил Ефремову записать стихи Н. Некрасова, и он с готовностью согласился.

— **Олег Николаевич не только превосходный артист, но и режиссер. Это не мешало вашей работе над «Мастером и Маргаритой»?**

— Нисколько. Одно из профессиональных качеств Ефремова — он очень органичен, убедителен. Замечания он выслушивал внимательно, принимая их, если предлагаемое решение точнее. Над каждой частью сериала работали подолгу, репетировали, и уж только когда все было выверено, Олег Николаевич садился к микрофону. Слушатели очень положительно восприняли эту работу, и многие письма содержали просьбу повторить сериал.

— **Вы не использовали музыку?**

— Я вполне сознательно отказался от музыки, от всякой театрализации. Убежден, что само слово Булгакова достаточно

выразительно и не нуждается в том, чтобы обогащать его музыкой.

«...Булгаков продолжал править и дополнять рукопись на пороге смерти, мучительно угасая от роковой наследственной болезни — склероза почек, — писал Владимир Лакшин. — Он уже еле мог прошелестеть что-то своими побелевшими губами, когда она (Елена Сергеевна, жена Булгакова) склонилась над его постелью и вдруг поняла: «Мастер? Да?» Он кивнул чуть заметно, довольный, что она догадалась. «Клянусь тебе, — сказала она и перекрестилась. — Я его напечатаю».

Елена Сергеевна клятву исполнила. Роман Булгакова, переиздаваемый несчетно, читают стар и млад. Но есть еще и прекрасная возможность послушать его по радио в блистательном исполнении О.Н. Ефремова.

Понедельник—среда, 3—5 февраля, 15.00, «Радио-1».

Юрий ЕГОРОВ.